

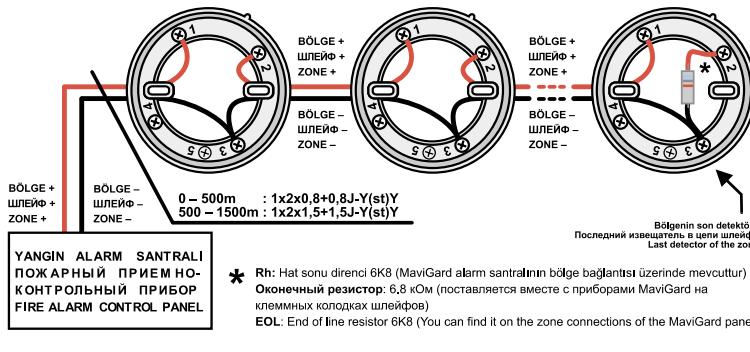
**TR** MG SERİSİ KONVANSİYONEL SİSTEM YANGIN DETEKTÖRLERİNİN BAĞLANTI ŞEMASI

**RUS** СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ НЕАДРЕСНЫХ ПОЖАРНЫХ ИЗВЕЩАТЕЛЕЙ СЕРИИ MG

**ENG** CONNECTION DIAGRAM FOR MG SERIES CONVENTIONAL SYSTEM FIRE DETECTORS

**A**

PARALEL İHBAR LAMBASIZ  
БЕЗ ВЫНОСНОГО ИНДИКАТОРА  
WITHOUT REMOTE INDICATOR

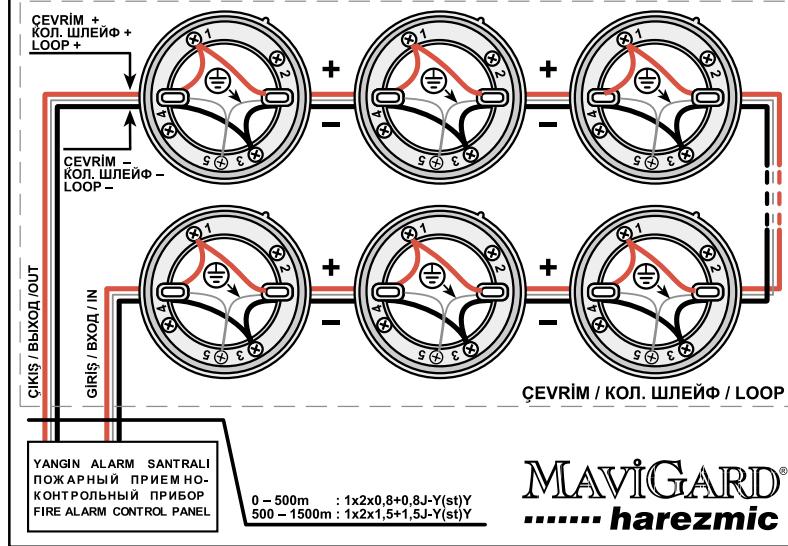


**MAVİGARD®**

**TR** MAVİGARD HAREZMIC SERİSİ ANALOG ADRESLİ YANGIN DETEKTÖRLERİNİN BAĞLANTI ŞEMASI

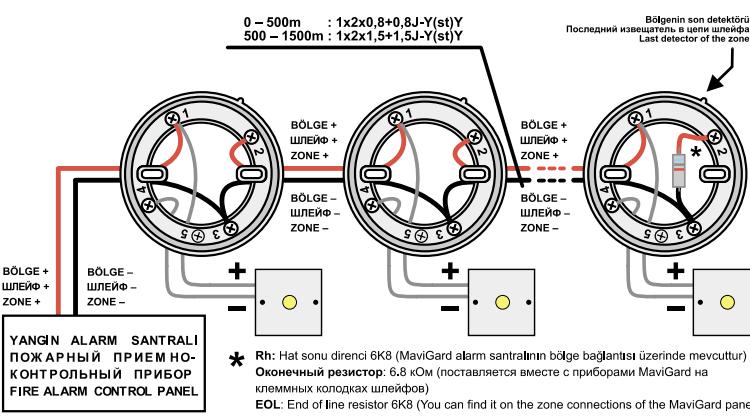
**RUS** СЕРИЯ MAVİGARD HAREZMIC. АДРЕСНО-АНАЛОГОВЫЕ ПОЖАРНЫЕ ИЗВЕЩАТЕЛИ. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

**ENG** MAVİGARD HAREZMIC SERIES ANALOGUE ADDRESSABLE FIRE DETECTORS CONNECTION DIAGRAM



**B**

PARALEL İHBAR LAMBALI  
С ВЫНОСНЫМ ИНДИКАТОРОМ  
WITH REMOTE INDICATOR



**MAVİGARD®**

**TR** MGR SERİSİ RÖLELİ YANGIN DETEKTÖRLERİNİN BAĞLANTI ŞEMASI

Güvenlik panelinden yangın sinyalinin görülebilmesi için panel bağlantısının yanı sıra, detektörün röle kontağı bağlantısının da mutlaka yapılmış olması gereklidir. Röle kontağı bağlantısı yapılmamış detektör yangın durumunda alarma geçer, ama alarm sinyalini güvenlik paneline iletemez.

Dikkat: Detektörün röle kontağınından 30V DC'de 1A'merden fazla akım geçirilmemelidir. Aksi halde detektör zarar görebilir.

**RUS** СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПОЖАРНЫХ ИЗВЕЩАТЕЛЕЙ С РЕЛЕЙНЫМ ВЫХОДОМ СЕРИИ MGR

Для того, чтобы на охранный ПКП поступил сигнал пожарной тревоги, помимо подачи питания на извещатель, необходимо подключить контакты релейных выходов. Если контакты релейных выходов не подключены, то извещатель в момент пожара входит в режим тревоги, но на охранный ПКП сигнал тревоги не поступает.

Внимание: макс. допустимое напряжение на контакт реле 30 В постоянного тока 1 A. В противном случае, извещатель может выйти из строя.

**ENG** CONNECTION DIAGRAM FOR MGR SERIES FIRE DETECTORS WITH RELAY OUTPUT

In order to monitor the fire signal from security panel, the relay output connections must also be made besides the panel connections. If relay output connections are not made, detector gives alarm on fire, but does not send any signal to the security panel.

Attention: Be careful not to exceed 1A at 30V DC to avoid any damage to the detector.

